

HDI

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

Aktion: Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!



HDI Hauptvertretung Marco Clarizia

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim
T +49 6162 9197040
M +49 177 4021041

marco.clarizia@hdi.de
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 6. Mai 2023 - Nummer 18 - 40. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

E-Mobilität gesichert:
E-Bike-Ladestation in Otzberg-Hering
Seite 4

Sonderteil Bauen und Wohnen:
Der Sommer lockt in den Garten
Seite 6-7



Apfelblütenfest in Höchst Seiten 8-9

Inspiration? 400 m² Ausstellung erwarten Sie!

SIE MACHEN URLAUB UND WIR IHR BAD

Sie fahren in den Urlaub und wir realisieren bei Ihnen Zuhause ihr neues Bad. Pünktlich – Versprochen! Das gibt es nicht? Doch! Bei uns. Rufen Sie uns gleich an. Wir beraten Sie gerne.

RICHTER
06162 9628-0
info@richter-reinheim.de
www.richter-reinheim.de

BAD & WELLNESS | HEIZUNG & WÄRME | KUNDENDIENST
ELEKTROTECHNIK | LÜFTUNG & KLIMA | PHOTOVOLTAIK

Meldungen

Containeranlage in Brand

Roßdorf. Am frühen Sonntagmorgen, 30. April, rückten um 00.40 Uhr Feuerwehr und Polizei zu einem Brand bei der Alten Dieburger Straße aus. Eine noch unbewohnte Container-Wohnanlage für Flüchtlinge stand in Flammen. Niemand wurde verletzt, der Schaden wird auf mehrere hunderttausend Euro geschätzt. Erste Ermittlungen deuten auf Brandstiftung hin. Hinweise an Tel.: 06151-9690. red

Serie von Sachbeschädigungen?

Autoscheiben, Bushaltestellen und Mülleimer wurden demoliert

Landkreis Darmstadt-Dieburg. Anfang letzter Woche kam es zu einer Reihe von Sachbeschädigungen in Groß-Umstadt. An mindestens fünf Fahrzeugen, unter anderem in der Gebrüder-Grimm-Straße und in der Realschulstraße, wurden Scheiben eingeschlagen, die Schaufensterscheibe eines Zeitungsverlages fiel ebenfalls Unbekannten zum Opfer. Nun gerieten laut Polizei weitere Fahrzeuge in Dieburg, Groß-Zimmern, Reinheim, Roßdorf-Gundernhausen und in Otzberg in das Visier von Vandalen.



Zerstörte Scheibe an der Bushaltestelle „Memelstraße“ in der Waldstraße.
Foto: Gemeinde Groß-Zimmern

Neben zerstörten Autoscheiben wurde zwischen Dienstagabend, 25. April, und Mittwochmorgen, 26. April, unter anderem die Scheibe einer Bushaltestelle am Bernhardsrain in Otzberg-Hering beschädigt. Auch in Otzberg-Lengfeld wurden Bushaltestellen beschädigt.

Auch die Gemeinde Groß-Zimmern hat bekanntgegeben, dass nach den Zerstörungen rund um die Mehrzweckhalle und einem herausgerissenen Mülleimer in den letzten Tagen zwei Bushaltestellen Ziel von Vandalen geworden sind. Bei den Bushaltestellen „Memelstraße“ in der Waldstraße sowie „Johannes-Ohl-Straße“ sind die Glasscheiben der Warthäuschen zerstört worden. Mittlerweile wurde vom Ordnungsamt der Gemeinde Groß-Zimmern eine Belohnung zur Ergreifung der Täter in Höhe von 300 Euro ausgesetzt.

Die Schäden belaufen sich laut Polizei auf mehrere tausend Euro. Das Kommissariat 41 in Dieburg ist mit den Ermittlungen betraut und geht wegen der zeitlichen und räumlichen Nähe von einem Zusammenhang der Taten aus. Trotz der Vorfälle ist Südhessen zum fünften Mal in Folge in der polizeilichen Kriminalitätsstatistik zur sichersten Region in Hessen ausgewiesen. Reinheim, Groß-Zimmern und Groß-Umstadt sind Kommunen der Sicherheitsinitiative KOMPASS. Diese Initiative dient der engeren Zusammenarbeit zwischen Bürgern, Polizei und Kommunen, um lokale Sicherheitsbedürfnisse zu ermitteln und spezifischere Konzepte zur Verbrechensbekämpfung zu entwickeln.

➔ Hinweise an die Polizei unter Tel.: 06071-96560 oder an das Ordnungsamt der Gemeinde Groß-Zimmern unter 06071-970225. red

Einbruchserie

Groß-Umstadt. Einbrüche in zwei Schnellrestaurants und eine Pizzeria in der Georg-August-Zinn-Straße in der Nacht zum Sonntag, 30. April, beschäftigten die Polizei. Die Einbrecher stahlen Bargeld, die Tür eines Friseurladens hielt Einbruchversuchen stand. Die Schäden werden auf mehrere hundert Euro geschätzt. Die Polizei prüft, ob ein Zusammenhang zwischen den Taten besteht. Hinweise an Tel.: 06151-9690. red



KANAL- UND ROHRREINIGUNG
24-Std.-Notdienst
0 800 - 00 31 24 3
(gebührenfrei)
www.kanal-mueller.de

Arbeitslosigkeit leicht gestiegen

Niedrigere Arbeitslosenquote als der hessische Durchschnitt

Landkreis Darmstadt-Dieburg. Im April waren im Landkreis 7.710 (Vormonat 7.614) Menschen arbeitslos gemeldet. Im Vergleich zum Vormonat

stieg die Zahl der von Arbeitslosigkeit betroffenen Menschen um 96 (plus 1,3 Prozent). Im Vergleich zum Vorjahresmonat (Be-

stand: 6.621) stieg die Arbeitslosenzahl um 1.089 Personen (plus 16,4 Prozent). Die Arbeitslosenquote, bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen, lag bei 4,7 Prozent. Im Vorjahr waren es noch 3,9 Prozent. Im benachbarten Odenwaldkreis liegt die Quote ebenfalls bei 4,7 Prozent (Vorjahr 3,9 Prozent). Von Arbeitslosigkeit betroffen waren dort 2.427 Personen 24 mehr als im März. red

Antik Galerie
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKGALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhossaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64285 Darmstadt

stetter-lagerverkauf.de
Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

Willste ebb's, geh' zu Eps!

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern
Hecken und Wiesen · Spezialfällungen
Obstbaumschnitt · Grünschnittentsorgung
Grundstückspflege · Objektservice
Rasen vertikutieren · Totholzentsorgung
HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden
Garten- und Landschaftsbau
Regenwasser - Nutzenanlagenbau
Garten- Neu- und Umgestaltungen
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein
Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau
Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten
Hochdruck-Reinigungsarbeiten
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT
Gartengestaltung im Einklang mit der Natur.

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

GARTEN Neu- u. Umgestaltungen Obstbaum-Gehölzschnitt

Frank Klemt Gartengestaltung
Obergasse 1-3
64397 Modautal-Lützelbach
Tel. 0 62 54 / 30 98 181
Mobil 01 70 / 934 16 74
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

ACHTUNG!
Geänderte Annahmeweiten aufgrund des Feiertages

Odenwälder Journal
Sa., 20.05.23 (20. KW)

Anzeigenannahmeschluss:
Mo., 15.05.23, 14 Uhr
Redaktionsschluss:
Mo., 15.05.23, 14 Uhr

ACHTUNG!

Trumpfheller

Karosseriebau & Lackierung GmbH



Hauptstraße 25 a
64720 Michelstadt / Würzburg
Telefon 0 60 61 / 73 30 1
Telefax 0 60 61 / 73 31 9
info@trumpfheller-karosseriebau.de
www.trumpfheller-unfallservice.de

Unser Leistungsangebot:

- Behebung von Karosserie- und Lackschäden einschließlich Dellenlifting
- Kunststoff-, Leder-, Vinyl- & Polsterreparaturen
- Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparaturen
- Fahrzeugaufbereitung und Nano-Versiegelung
- Fahrzeugrestaurationen, Fahrzeugumbauten
- Klimatechnik und Klimaanlage-Desinfektion
- Fahrzeugmechanik
- sachkundiger Einbau von pyrotechnischen Insassenschutzsystemen
- Regelmäßige Qualitätskontrolle durch die Dekra
- Ersatzfahrzeug im Versicherungsfall
- Reifenservice und Reifenmontage
- Verbindlicher EDV-gestützter Kostenvoranschlag
- Hagelschadeninstandsetzung

HALLMANN

25 JAHRE · SEHEN · HÖREN · LEBEN

JUBILÄUMS-ANGEBOT:
Akku-Hörgerät Blue B1 statt 399,-
nur **100,-**



25 JAHRE JUBILÄUM

*Gültig beim Hörgeräte-Neukauf der Type Blu B1 exkl. Ladestation. Zuzahlungspreise bei Kassenbewilligung nach HNO-fachärztlicher Verordnung u. exkl. Selbstbehalte, zzgl. der gesetzlichen Zuzahlung von 10,-/Hörgerät. Symbolbild. Optik Hallmann GmbH Große Str. 27 24937 Flensburg

Dieburg • Groß-Umstadt • Michelstadt • Bad König
☎ 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Fraktion vor Ort spdfraktion.de

Einladung zur Diskussion

Mobilität im ländlichen Raum – Wege in die Zukunft

Diskutieren Sie mit:

- Dr. Jens Zimmermann, MdB
- Isabel Cademartori, MdB

Mo., 15.5.2023, 19 Uhr
Portugiesischer Club
Georg-August-Zinn-Str. 68
64823 Groß-Umstadt

Anmeldung unter:
www.spdfraktion.de/termine
oder jens.zimmermann.ma07@bundestag.de

SPD Fraktion im Bundestag

34. Michelstädter Musiknacht

Hochkarätige Musiker spielen an sechs Orten



Das Trio Piazzolla präsentiert sich mit Querflöte, Violoncello und Klavier im Schenkenkeller. Foto: Veranstalter

Michelstadt. Für die 34. Musiknacht am Samstag, 15. Juli, von 18 bis 24 Uhr in der historischen Innenstadt sind ab sofort Karten erhältlich. Zu jeder vollen Stunde mit jeweils einer Dauer von 35 Minuten beginnen an sechs verschiedenen Veranstaltungsorten die Konzerte. Los geht es ab 18 Uhr im Schenkenkeller mit „Peter Martin (Klavier) & Barbara Zintl“ (Sopran). Danach folgen um 19 Uhr das „Trio Piazzolla“ (Querflöte, Violoncello und Klavier) mit einer Symbiose aus süd-amerikanischer Leidenschaft und asiatischem Zauber. Ebenfalls ab 18 Uhr trifft man im Stadtmuseum auf das „Duo Westklang“ (Mandoline und Gitarre). Mit dem „Rastrelli Cello Quartett“ treten dann vier Violoncelli auf. Mit Werken von Anton von We-

bern und Wolfgang Amadeus Mozart begeistert das „Ensemble Tedesco“ (Violine, Viola und Violoncello) im historischen Rathaus. Die Gruppe „Bluesette“ (Akkordeon, Violine und Kontrabass) spielt moderne, flotte und packende Salonmusik. Die „Kurpfalzphilharmonie Heidelberg“ präsentiert in der Stadtkirche Werke von Niels Wilhelm Gade in kraftvoller Weise. Musik aus der Romantik bieten „Carl Philip Weber & Sebastian Bothe“ ebenfalls in der Stadtkirche. In der Michelstädter Synagoge treten mit Klarinette & Gitarre das Duo „Dana Barak & Carlos Vivas“ auf. Das Programm besteht aus einer Mischung von traditionellen, spirituellen Nigunim mit säkularer jüdischer Musik. Das Duo „Nina Karmon & Denis

Omerovic“ (Violine und Gitarre) verzaubert mit Werken von Vivaldi bis Piazzolla.

Das Lebensgefühl des Tangos präsentieren „Tango Transit“ (Akkordeon, Schlagzeug und Kontrabass) im Stadtgarten. Ebenfalls im Stadtgarten präsentiert die „Big Band East 17“ Unterhaltung mit exklusivem Programm.

Ab sofort können Interessierte die Eintrittskarten zum Vorverkaufspreis von 30 Euro bei der Volksbank in den Geschäftsstellen Beerfelden, Erbach, Michelstadt und Bad-König, Tel. 06061-7010 sowie in der Mobilitätszentrale am Bahnhof, Tel. 06061-979988, der Buchhandlung Schindelhauer, Tel. 06061-2566 und der Gästeinformation Michelstadt, Tel. 06061-74610 erwerben. red

Gebäudeenergiegesetz verabschiedet

Meilenstein für die erneuerbare Wärmeversorgung

Südhessen. Zum Kabinettsbeschluss zum Gebäudeenergiegesetz kommentiert Philip Krämer, Bundestagsabgeordneter der Grünen für Südhessen:

„Die Bundesregierung hat mit dem Gebäudeenergiegesetz einen Meilenstein für die erneuerbare Wärmeversorgung verabschiedet. Damit werden ab 2024 alle Heizungen, die neu eingebaut werden, zu mindestens 65 Prozent mit grüner Energie betrieben. Für die Technik besteht dabei Wahlfreiheit. Der Klimaschutz zieht so auch in unsere Heizungskeller ein und sorgt für eine sichere Zu-

kunft für uns und nachfolgende Generationen. Gleichzeitig steht die soziale Unterstützung der Eigentümer*innen, um so allen Menschen gezielt unter die Arme zu greifen. Durch Ausnahmen für Härtefälle und Regelungen zum Mieterschutz nehmen wir alle Menschen mit. Außerdem wird es Übergangsfristen bei Heizungshavarien, dem Anschluss an das Wärmenetz und der Umstellung von Etagenheizungen oder Einzelraumfeuerungsanlagen geben. So schaffen wir Sicherheit gegen steigende Preise bei fossilen Heizungen und be-

zahlbare Wärme. Erneuerbare Energien sind der Schlüssel zu einer klimafreundlichen, bedarfsgerechten und vielfältigen Wärmeversorgung. Und sie sind auch ein Gebot für dauerhaft bezahlbare Wärme. Eine Wärmeversorgung, beruhend auf Erneuerbaren Energien schützt Mieter und Mieterinnen sowie Selbstnutzer von Wohneigentum vor stark steigenden Heizkosten. Denn fossile Energieträger werden auf absehbare Zeit noch teurer werden. Da gehen wir ran und bringen die faire und soziale Wärme nach Deutschland.“ red

Vogelstimmen-Wanderung

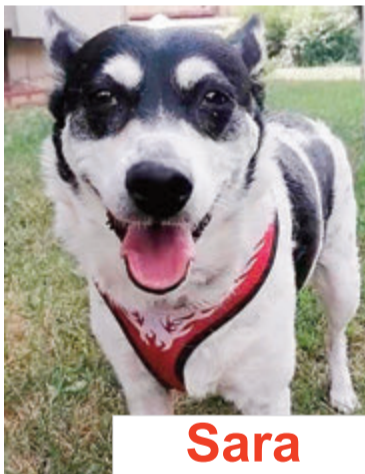
Reinheim. Am Sonntag, 7. Mai, lädt der Arbeitskreis „Naturschutzscheune Reinheimer Teich“ von 8 bis 11 Uhr zu einem Rundgang zur gefiederten Fauna mit Fritz Fornoff ein. Wie viele Vogelarten in drei Stunden entdeckt und bestimmt werden können, ist die Leitfrage des Rundgangs. Fornoff erklärt die Merkmale der einzelnen Arten, ihren Gesang und beschreibt den Lebensraum. Interessierte sollten nach Möglichkeit ein Fernglas und Bestimmungsbuch mitbringen. Im Anschluss wird gefrühstückt. Anmeldung unter: fritz.fornoff@t-online.de oder Tel. 06162-2270. Die Wanderung startet an der Naturschutzscheune. red



Dana Barak & Carlos Vivas präsentieren ihre Werke in der Synagoge. Foto: Veranstalter

Zuhause gesucht

Saras Besitzer ist verstorben und sie hat sehr getrauert. Sie ist ruhig, sanftmütig, still und bellt nie. Manchmal, wenn man ihr in die Augen schaut, scheint es noch so, als würde die Traurigkeit ihre feuchten Augen nicht verlassen. Vielleicht versteht jemand diese Traurigkeit und kann ihr helfen, ein fröhlicher Hund zu werden. Sie ist sieben Jahre alt, geimpft, gechipt kastriert und wiegt 14 kg.



Sara

Mii ist eine scheue Katze, um die sich jemand sehr bemüht hat. Diese Bezugsperson fiel plötzlich aus. Nun wartet Mii im Tierheim auf ihre zweite Chance. Katzenfreunde mit Geduld zum Vertrauensfassen, wo die fünfjährige Katze ihren angefangenen Weg in ein besseres Leben fortsetzen darf, sind gesucht. Späterer Freigang sollte für die gechippte und kastrierte Mii möglich sein.



Mii

BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Marktkauf, Action, Aldi, Alldrink, Der Brillenmacher, Hagebaumarkt, JYSK, Möbel Kempf, LIDL, Netto, NKD, Penny, REWE, Rossmann, RWZ Agravis, Tegut, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Norma, Thomas Philipps

HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE
www.htb-ev.de
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD
www.tiere-in-not-odenwald.de
Tel. 06063-939848

spanischer Männername	Käsesorte	Sinnesorgan	Schmierstoff	Fremdwortteil: mit	Nudismus (Abk.)	Trick, Tücke	ein weiches Metall	eine Tonart	äthiopisches Volk
geometrische Figur					Gelenkrheuma				
ein Kleidungsstück		Verabredung (engl.)	Zugmaschinen (Kw.)			Fremdwortteil: halb			
Viel Spaß beim Rätseln wünscht: Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG Hammerweg 29, 64720 Michelstadt Tel. +49 6061 7090 Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst Tel. +49 6163 93330 www.thierolf.de									
englisch: Meer							Futtergefäß	Morgenland	
Sprengstoff (Abk.)							spanischer Ausruf		
							„Irland“ in der Landessprache	Teilbetrag	besitzanzeigendes Fürwort
Senkbleie	friesisch: Insel	deutsche TV-Anstalt (Abk.)							
Jubelwelle im Stadion (La...)			Welt-raum	Wende-ruf beim Segeln		arabisch: Sohn	Skat-ausdruck	franzö-sisch: Wasser	
alt-germanische Waffe			Brief-anrede					so-undso-vielte (math.)	
ertragen						Wund-abson-derung			

Journal on1ne

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals 26. April bis 2. Mai

Top 1
Gastfamilien gesucht
 (Landkreis Darmstadt-Dieburg, 30. April)

Top 2
Stefanie Kahl feiert 108. Geburtstag
 (Michelstadt, 29. April)

Top 3
Räucherfest des Angelvereins Heubach
 (Groß-Umstadt, 27. April)

Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen

für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

Gaby Marberg
 Telefon 0 61 65 / 93 09 46
 Mobil 01 51 / 75 08 16 78
 g.marberg@odw-journal.de

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Matthias Mann
 Telefon 0 61 65 / 93 09 50
 Mobil 0176 / 64 65 79 93
 m.mann@odw-journal.de

Zustellreklamation
 bitte an Tel: 06165 930-90

Festbetrieb, Stadtlauf und Bienenversteigerung

Der Michelstädter Bienenmarkt lädt zu Pfingsten ein



Michelstadt. Vom 26. Mai bis 4. Juni wird ein buntes Programm auf dem Festplatz und in der Innenstadt geboten. Die Eröffnungsfeier des Bienenmarktes findet am Freitag, 26. Mai, um 18 Uhr auf dem historischen Marktplatz statt. Anschließend zieht der Festzug mit den Gästen und Bürgern zum Festplatz, um den Bieranstich mitzuerleben und bei Blasmusik auf das Volksfest einzustimmen. Die Großveranstaltung lockt jedes Jahr Zehntausende aus dem ganzen südhessischen und angrenzenden

Gebiet an. Moderne Fahrgeschäfte und traditionelle Karussellbetriebe laden zur Mitfahrt ein. Neben den Klassikern wie dem Kettenflieger und einem Riesenrad wird es in diesem Jahr auch eine gruselige Geisterbahn und die neue Achterbahn „Time Machine“ geben. Highlight in diesem Jahr ist die Riesenrutsche, auf der bis zu sechs Personen gleichzeitig um die Wette rutschen können.

Auf dem weitläufigen und nahezu barrierefreien Marktgelände sorgen eine Vielzahl von Belustigungs- und Verkaufsgeschäften für einen schönen Aufenthalt für die ganze Familie. Ebenso kurzweilig ist das Warenangebot der rund 80 Händler, die rings um den Vergnügungspark einen Verkaufsmarkt bilden. Die Aquarienausstellung mit Zierfisch- und Pflanzenbörse im Aquarienheim auf dem Festplatz ist täglich geöffnet. In den vier großen Festzelten wird über die zehn Tage hinweg am Beerfelder Pferdemarkt statt. Unter www.stadt-oberzent.de/stadtleben/vereine/jugend-foerderpreis/ stehen weitere Informationen zur Verfügung. Kontakt: Frau Beisel, vorzimmer@stadt-oberzent.de, Tel. 06068-7950926. *red*

lorca-Hits – es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Zum Rahmenprogramm gehört das Kinderfest, welches von den Michelstädter Schulen am Mittwoch, 31. Mai, von 15 bis 17 Uhr an verschiedenen Stationen der Innenstadt veranstaltet wird. Am Familientag am Donnerstag, 1. Juni, gelten ermäßigte Preise bei allen Fahrgeschäften und Vergnügungsbetrieben. Der Bienenmarkt-Stadtlauf mit einem Rundkurs durch die historische Altstadt findet am Freitag, 2. Juni, statt. Nach der Siegerehrung der Schnellsten

kann am Abend das Großfeuerwerk vom Festplatz aus betrachtet werden. Am letzten Markttag am Sonntag, 4. Juni, findet ab 9 Uhr auf dem Festplatz die Imkermesse des Landesverbands Hessischer Imker mit einer Bienenköniginnenversteigerung statt. Die evangelische Kirchengemeinde lädt für 10.30 Uhr zum Gottesdienst auf dem Bienenmarkt-Festplatz ein. Zum Abschluss bereichert ab 13.30 Uhr der Blumenkorsos das Leben in den Straßen der Stadt mit seinem bunten Blumen- und Kostümschmuck. *red*



Der Bienenmarkt in vergangenen Jahren Foto: Kulturamt Michelstadt

Bei uns blüht Ihnen was. Große Auswahl an Balkon- und Terrassenpflanzen.

KREMER
Baumschule & Gartengestaltung
100 Jahre - seit 1923

Kremer's Gartengestaltung GmbH & Baumschule-Center Paul Kremer
Industriestraße 33
63920 Großheubach
Fon 09371 1045
kremer-garten.de

Jugend-Förderpreis

Bewerbung bis zum 9. Juni möglich

Oberzent. Die Stiftung „Jugend-Förderpreis“ unterstützt in der Stadt Oberzent Maßnahmen und Projekte von Vereinen, welche die besten Leistungen in der Jugendarbeit erbracht haben. Die Anträge für die Vergabe der Förderpreise können formlos bis zum 9. Juni eingereicht werden bei: Stiftung „Jugend-Förderpreis“, Metzkeil 1, Oberzent.

Ausgelobt werden Geldpreise und Trostpreise, deren Höhe sich aus dem jährlichen Stiftungsertrag ergibt. Die Preisverleihung findet am Beerfelder Pferdemarkt statt. Unter www.stadt-oberzent.de/stadtleben/vereine/jugend-foerderpreis/ stehen weitere Informationen zur Verfügung. Kontakt: Frau Beisel, vorzimmer@stadt-oberzent.de, Tel. 06068-7950926. *red*

Diebesgut in Breuberg

Wer erkennt das Fahrrad?



Wer weiß, wem das Rad und der Rahmen gehören? Foto: Polizei

Breuberg. Mitte März hat die Polizei bei einer Wohnungsdurchsuchung in Breuberg ein Fahrrad sowie einen Fahrradrahmen sichergestellt. Die Beamten gehen davon aus, dass es sich um Diebesgut handelt. Nun wird der Eigentümer ge-

sucht. Bei dem Fahrrad handelt es sich um ein schwarz-pinkfarbenedes Mountainbike der Marke Marin. Bei dem Rahmen um ein orange/rotes Fabrikat der Marke BMW. Hinweise zum Besitzer an Tel.: 06062-9530. *red*

Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 70-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

Krebs

Die Entartung gesunder Zellen über eine Veränderung der Erbinformation führt zu unkontrolliertem Wachstum und funktionslosem Schmarotzertum. Darüber hinaus haben Krebszellen im Gegensatz zu gesunden Zellen vergessen zu sterben und können somit leider eine tödliche Bedrohung darstellen. Bestimmte Fraktionen unseres Immunsystems, T-Helferzellen genannt, können andererseits eine maligne Neoplasie bis zu einem gewissen Grad in Schach halten. An einer erblich erhöhten Krebsveranlagung kann man wohl kaum etwas ändern, obwohl auch hier die Stammzellenforschung und Imp-

fungen gegen Krebs in der Zukunft Anlass zu Optimismus geben. Auf Krebs begünstigende Umweltfaktoren sollte durch Aufklärung der Bevölkerung aufmerksam gemacht und krebserregende Auslöser im industriellen Bereich so weit wie möglich eliminiert werden. Bei einigen Risiken können wir auch selbst aktiv etwas zur Einschränkung beitragen: Allein die Aufgabe des Rauchens verringert bei einem Vierzigjährigen die Gefahr der Krebsentstehung um zwanzig Prozent. Die regelmäßige Vorsorge-Untersuchung ersetzt das natürlich nicht. Ist man nun leider von dieser lebensbedrohlichen Erkrankung dennoch betroffen, sollte man sich umgehend fachkompetenten Onkologen anvertrauen und nicht Gefahr laufen, in die Hände scharlataner Wunderheiler zu fallen. Über eine zur schulmedizinisch orientierten Chemotherapie, Operation und Bestrahlung unterstützende ganzheitliche Therapie wie die Psychoneuroimmunologie könnte indes zusammen mit den medizinischen Therapeuten nachgedacht werden.

www.detti-lama.de

Café Wortwechsel

Gleichgesinnte treffen – Spaß haben

Groß-Zimmern. An jedem dritten Mittwoch im Monat findet das Café Wortwechsel von 15 bis 17 Uhr im Mehrgenerationenhaus statt, der nächste Termin ist am 17. Mai. Eine Gesprächsrunde mit eigener Beteiligung ist vorgesehen, ein Teilnehmer stellt laut Veranstalter demnächst Erinne-

rung aus der Lombardei in Norditalien vor. Wer selbst etwas vorstellen möchte, ist dazu eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Mehr Infos unter Tel.: 06071-618999 oder <https://www.mehrgenerationenhaus-gross-zimmern.de/> *red*

Smartphones verstehen

Junge Erwachsene helfen

Groß-Umstadt. Das evangelische Dekanat Vorderer Odenwald lädt am Donnerstag, 11. Mai, von 17 bis 19 Uhr, zum Austausch über den Umgang mit dem Smartphone ins Dekanatszentrum in Groß-Umstadt (Am Darmstädter Schloß 2) ein. Es handelt sich um eine Kooperationsveranstaltung zwischen den Referentinnen für Menschen in der zweiten Lebenshälfte und der Dekanatsjugendstelle. Junge

Erwachsene helfen Menschen jeder Altersgruppe bei ihren Themen rund um das Smartphone, zum Beispiel bei der Bildbearbeitung, bei der Bedienung von Apps, bei digitalen Fotoalben oder Clouds. Die Teilnahme ist kostenlos, das Smartphone sollte mitgebracht werden. Anmeldungen bis zum 8. Mai bei Dr. Rose Schließmann, Tel.: 06078-7825918, per E-Mail an: rose.schliessmann@ekhn.de. *red*

Dieses SUDOKU wird Ihnen präsentiert von:

Eberbach am Neckar

42. EBERBACHER FRÜHLING
Altstadtfest mit Flair
19.-21.5.2023
Verkaufsoffener Sonntag 12:30 - 17:30 Uhr
Über 30x Live-Musik auf fünf Bühnen.
www.eberbach.de

6				2	7	
8				5	9	3
		1		6	5	2
	7			8	1	4
3			1			6
2	4	6			5	
	8	3	2		4	
5		9	4			2
		7	3			9



Noch Termine frei !!!

Wir führen aus:

- * PFLASTERARBEITEN
- * Plattenarbeiten
- * Kellerwandisolierungen
- * Hofsanierung
- * Erd-, Kanalarbeiten

GAWÉ-BAU
Auf der Beune 9
64839 Münster

40 JAHRE JUBILÄUM

TEL. 06071 / 391991
www.gawe-strassenbau.de
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

ACHTUNG!

– Expertentage –

Wir kaufen gegen sofortige Barzahlung

Goldschmuck, Brillantschmuck, Altgold, Goldmünzen, Antikschmuck, Zahngold (auch mit Zahnschmelzen), Armband- und Taschenuhren sowie Marken- und Luxusuhren, Silberbestecke, Silbermünzen, Münzsammlungen, DM-Gedenkmünzen, Double usw.

NZ
Inhaberin: Maggie Zehm
die Goldschmiede

Krötengasse 7 (Volksbankgebäude)
64853 Otzberg / Habitzheim

Der Fachmann ist für Sie da!

Donnerstag, 11.05.2023
Freitag, 12.05.2023

10.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr

Alles anbieten und spontan vorbeikommen!

Bringen Sie Ihren Ausweis mit!

Der weiteste Weg lohnt sich!

Optimal Markt

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ-Ankauf

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

Wohnmobil

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Infrarot-Wärmekabinen
direkt vom Hersteller
TÜV-geprüfte Technik
Sonderanfertigung möglich.
Sofort ab Lager lieferbar!
Grieser • Brombachtal
Tel. 06063/50040

Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.
☎ 0177/3105303

Dienstleistungen

J.Setzer Dienstleistungen UG
Maschinenverleih & -bedienung
Dienstleistungen rund ums Haus
Garten und Landschaftsbau
E-mail: info@jsd-odenwald.de
https://jsd-odenwald.de
Tel.: 06068-8898872

Tausche

Ich brauche ein Wohnmobil im Tausch gegen meinen silbergrauen VW- Caddy Automatik, Benziner mit allem Komfort. Zusätzlich gebe ich über 1000,- € neues elektroisoliertes Werkzeug für Solar, Bargeld und mehrerer Tausend gebrauchts- u. verkaufsfähige Dinge aus meinem Bestand.
Tel. 0152 / 07710648
nur von 9 - 12 Uhr

Flohmarkt

BAD KÖNIG
See Flohmarkt
AM KURPARKSEE
ALLE REDEN DAVON - WIR
LEBEN NACHHALTIGKEIT
Samstag, 13. Mai u.
Sonntag, 14. Mai
INFO: Tel./AB/Fax 06163/9358608
www.lawamaerkte.de

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140.
5% Online-Rabatt sichern.
www.dachbleche24.de

Frau Menzen kauft: Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Gardinen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Feinglas, Puppen, Perrücken, Krüge, Komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort. Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr.
☎ 06196/4026889

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrts sowie Wertschätzung, Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig ☎ 0174 8386162

75 Jahre 1. FC Rimhorn
CIRO VISIONE
Der Pizzabaecker

am 13. Mai 2023
um 20 Uhr
in der Halle in Rimhorn

Einlass ab 19 Uhr bei freier Platzwahl.
Eintrittskarten im Vorverkauf 15 Euro, an der Abendkasse 18 Euro.
Karten im Vorverkauf bei der Volksbank in Höchst, der Sparkasse in Lützelbach, der Sparkasse in Sandbach und unter Tel. 06165-701.
Für Speisen und Getränke ist gesorgt.
Der FCR und Ciro freuen sich auf einen schönen Abend.

Pflanzenbasar des BUND

Höchst. Der Bund für Umwelt und Naturschutz (BUND) organisiert zum Apfelblütenfest einen Pflanzenbasar zugunsten der Hospizgruppe. Die Aktion findet am Samstag, 13. Mai, von 9 bis 12.30 Uhr auf dem Spielplatz in der Bachgasse im Ortskern der Gemeinde statt. Gartenbesitzer und Pflanzenliebhaber können während der zur Zeit laufenden Frühjahrspflege Ableger vorbereiten und pflegen. Die Pflanzen können am Samstag bis 9 Uhr beim Basar abgegeben werden. Alles, was in einen Blumentopf passt, kann angeboten werden. Beim Basar können auch Jungpflanzen für den Gemüsegarten angeboten werden, für die im eigenen Garten kein Platz mehr ist.

Der BUND hat ein Informationsblatt vorbereitet, in dem der Ablauf der Aktion genau beschrieben wird. Dieses ist einschließlich eines Anmeldeformulars zu finden unter: <https://odenwald.bund.net/bund-hoechst-breuberg/pflanzenbasar/>. Die Abgabe der Pflanzen wird vom BUND organisiert. Kontaktmöglichkeit: www.BUND-Odenwald.de oder Tel.: 06163-912175. red

Unterkunft gesucht

Höchst. Die deutsch-französische Woche findet in der Gemeinde vom 26. bis 29. Mai statt. 57 Jahre Jumelage zwischen Höchst und Montmélian (Savoyen) werden an diesem Wochenende gefeiert. Für die Gäste aus Frankreich werden Privatunterkünfte gesucht. Jeder, der einen oder mehrere Plätze bei sich zu Hause für die französischen Gäste zur Verfügung stellen kann, kann sich bei der Gemeindeverwaltung melden.

Kontakt: Benedikt Hamann, Tel.: 06163-70875, E-Mail: bhamann@hoechst-i-odw.de red

Schmiererei

Erbach. Am Dienstag, 25. April, wurden an vier Außenwänden der Werner-Borchers-Halle in der Otto-Glenz-Straße hingeschmierte Schriftzüge in roter Farbe entdeckt. Wann die Schmiererei angebracht wurde, ist unklar.

Die Polizei ermittelt wegen Sachbeschädigung. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de

Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

Gesamt-Auflage: 67.600 Exemplare
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3

Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.
Für Druckfehler keine Haftung.
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:
• nur Geschäfts-Anzeigen •
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

Mobil 01 51 / 75 08 16 78
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
Mobil 01 76 / 64 65 79 93
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAIL ADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.
Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

Akku laden an der Heringer Kirche Außen E-Bike-Ladestation / Innen Licht und Bibeltexte



Einweihung der Radwegkirche.

Foto Gemeinde Otzberg

Otzberg/Hering. Die evangelische Kirche in Hering, die am Radfernweg „R4“ liegt, ist neuerdings eine Radwegkirche: Radler können hier ihre E-Bikes aufladen oder die Reifen aufpumpen und derweil in der Licht- und Medienkirche verschnauften oder die Veste Otzberg erkunden.
„Es passt gut, eine Tankstelle für Fahrradfahrer zu haben und in die Kirche gehen zu können“, sagt Pfarrer Alfred Schwebel, denn: „Kirche ist ein Ort des Auftankens.“ Während draußen die Fahrradbatterien neuen Saft bekommen, können die Menschen drinnen ihrer Seele Gutes tun.

Verschiedene Möglichkeiten zum Auftanken

In Hering geht das besonders leicht, sie ist schon lange eine of-

gister der EKD registriert.

Installation erfolgte ehrenamtlich

Rund 2000 Euro hat die Ladestation gekostet. Die Installation ist den beiden Elektrikern Peter Kuhn und Kurt Ebert zu verdanken und war kostenlos. Die Kosten für die Station werden von der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau (EKHN) übernommen, die darin auch einen Klimaschutz-Auftrag sieht, wie Miriam Heil erläutert, die das Projekt begleitet hat. red

Töpferwaren und Kunsthandwerk

Otzberg. Der 38. Otzberger Töpfermarkt wird am Sonntag, 7. Mai, von 11 bis 18 Uhr im Ortsteil Hering stattfinden. Treffpunkt ist unter dem alten Schulhaus, Im Finkenhäuschen. Rund 30 Aussteller werden vor Ort sein und ihre Werke präsentieren. Für die Bewirtung sorgen „Fräulein Zuckertopf“ aus Darmstadt und Familie Porcher aus Reinheim. Die Bahn des Heringer Kleinbahnvereins soll auch ihre Runden drehen, dies war zum Redaktionsschluss aber noch nicht sicher. red

LOVE Letters

Sie (66) BH DD 01525-584 58 80

optimal Markt
Nelkenstraße 1
64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 930 90
Telefax 0 61 65 / 930 940

ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail
anzeigen@odw-journal.de

PRIVATE KLEINANZEIGEN
4 Zeilen
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **11,00 €**
jede weitere angefangene Zeile **1,65 €**

ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name _____ Vorname _____ Straße _____
PLZ/Ort _____ Telefon _____
IBAN _____ BIC _____

Der Betrag
 liegt als Verrechnungsscheck bei
 soll abgebucht werden

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

9ZEHNTE REICHELSCHEIME NACHTSCHWÄRMEREI
13. MAI 2023 17 BIS 24 UHR
Abendlicher Einkaufsbummel
 unter dem Motto „Licht und Farbe“ mit Musik, Tanz und vielen weiteren tollen Attraktionen ...

Reichelsheim leuchtet Nachtschwärmer am 13. Mai

Bereits zum neunzehnten Mal lädt der Reichelsheimer Gewerbeverein zu seiner Nachtschwärmer in den romantisch beleuchteten Ortskern ein. Die Geschäfte haben von 17 bis 24.00 Uhr geöffnet und halten traumhafte Angebote bereit. Gegen 17.45 Uhr startet auf der Mergbach hinter dem Ev. Kindergarten wieder das traditionelle Bade-Enten-Rennen. Die Reichelsheimer Feuerwehr übernimmt die Durchführung des Entenrennens, welches Achim Bertsch (Optik Uhren Schmuck) vor langer Zeit ins Leben gerufen hat. Der Erlös aus dem Verkauf der Enten kommt der Reichelsheimer Kinder- und Jugendfeuerwehr zugute. Auf der Bühne wird ein abwechslungsreiches Programm von Künstlern und Vereinen der Region geboten. „Kunst aus alten Koffern“ fand im

letzten Jahr großen Anklang und soll dieses Jahr wieder durchgeführt werden. Kunsthandwerker und Hobbykünstler packen ihre „Ware“ in maximal zwei Koffer und kommen damit zum Flohmarkt in die Bismarckstraße. Los geht es am frühen Abend und endet, wie auch die Nachtschwärmer, um Mitternacht. Interessierte Verkäufer melden sich bitte bei Dieter Färber 06164/9118191 oder per Mail an: info@gewerbeverein-reichelsheim.de. Wunderbar beleuchtete Häuser sowie bunt angestrahlte Bäume und Plätze laden zum Bummeln und Verweilen ein. Im Hinblick auf die derzeitige politische Situation wird auf das Feuerwerk verzichtet. Stattdessen schmücken Friedenstauben die Bismarckstraße und zu vorgertückter Stunde werden wieder viele große Wunderkerzen entzündet. red



Ob Dachsanierung, Neubau, Wärmedämmung an Dach und Fassade, Carport, Terrassenbelag aus Holz oder Dachfenster.

ZIMMER Radl

Rufen Sie uns an!

Hochstraße 7 · 64385 Reichelsheim
 Telefon: 0 61 64-50 38 555 · Fax: 0 61 64-50 38 556
 mail@zimmer-radl.de · www.zimmer-radl.de

Abends in der Firma Komödie im Hofgut Reinheim

Reinheim. Das Kulturzentrum Hofgut lädt am Samstag, 13. Mai, zu einem Theaterabend ein. Der Vorhang für eine Komödie hebt sich um 20 Uhr. Der Inhalt des Stücks: Herr Direktor Fröstl, der in die Jahre gekommene Juniorchef einer großen Firma und Elfriede Eisenbrenner, Putzfrau in dieser Firma, treffen zufällig eines Abends im Firmengebäude zusammen und sind ge-

zwungen, den Abend miteinander zu verbringen. Bei dieser Begegnung werden nicht nur einige Machenschaften in der Firma aufgedeckt, auch das scheinbar saubere Privatleben von Herrn Fröstl wird durcheinandergebracht. Die Karten für die Komödie von Joeri Burger und Saskia Leder gibt es online unter www.reinheim.de oder bei den bekannten Vorverkaufsstellen. red



Die Putzfrau und der Direktor am roten Telefon. Foto: Veranstalter

Trickdiebstahl in Goldschmiede

Groß-Umstadt. Eine Trickdiebin machte am Mittwoch, 26. April, Beute um etwa 16 Uhr in einer Goldschmiede in der Carlo-Miendorff-Straße. Während der Juwelier einen zum Verkauf angebotenen Ring prüfte, versuchte die Frau mehrmals, hinter die Theke zu kommen. Nach der Werteneinschätzung verließ die Frau den Laden. Der Juwelier stellte dann fest, dass seine Geldbörse mit Ausweisdokumenten fehlt. Der Schaden wird auf über 200 Euro geschätzt. Die Diebin soll zwischen 20 und 30 Jahre alt, schlank und etwa 1,65 Meter groß sein. Sie hat kurze, schwarze Haare. Sie trug zur Tatzeit eine schwarze, knöchellange Steppweste, ein helles Oberteil und vor dem Gesicht eine OP-Maske. Hinweise an 06151-9690. red

Wenn Sie eine private Kapital- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld! In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht es Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen. Aufgrund mangelhafter Widerspruchsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“.

Blutspender gesucht

Michelstadt. Spendewillige können am Freitag, 12. Mai, von 16 bis 19.30 Uhr im Beruflichen Schulzentrum, Erbacher Straße 50, spenden. Terminreservierung unter www.blutspende.de/termine. Infos unter www.blutspende.de oder Tel.: 0800-1194911. red

Einrichtungen geschlossen

Höchst. Wegen des Apfelblütenfestes sind das Rathaus sowie der Gemeindebauhof am Montag, 15. Mai, ab 11 Uhr geschlossen. Die Kindergärten der Gemeinde Höchst sowie das Betreuungsangebot der Grundschule schließen an diesem Tag um 12 Uhr. red

15 Jahre „Gemüsebeete für Kids“: Eine Erfolgsgeschichte in Sachen Ernährungsbildung

Wie wachsen Gurken und warum stecken Karotten in der Erde? Um diese Fragen zu beantworten gibt es nur eins: Armel hoch und ab ans Beet! Mit den Händen in der Erde buddeln und Karotten, Kohlrabi und Co. im eigenen Gemüsebeet heranwachsen. Mittlerweile werden jährlich tausende Hochbeete deutschlandweit von Kita-Kids bepflanzt. Seit Start des Projekts im Jahr 2008 wurden über 41.000 Tüten Saatgut und mehr als 620.000 Setzlinge eingesetzt, über 9,6 Mio. Liter Erde verbuddelt. Das aktive Mitwirken der Kids verändert langfristig ihre Einstellung zu Lebens-

mitteln und Ernährungsgewohnheiten, denn wird Gemüse von den Kleinen oft verschmäht, wird die eigene Ernte gerne probiert und für gut befunden. Bundesweit unterstützen 1.400 lokale selbstständige EDEKA-Kaufleute das Projekt als Pat:innen und helfen bei der Bepflanzung, Pflege und Ernte der Hochbeete. Für viele Kindergärten und Tagesstätten ist das Projekt nicht mehr aus dem Kita-Alltag wegzudenken. „Gemüsebeete für Kids“ ist Teil der Initiative „IN FORM“, die von den Bundesministerien für Ernährung und Landwirtschaft sowie Gesundheit getragen wird.



<https://stiftung.edeka>

Lebensversicherungen-BGH-Urteil: Geldregen für Versicherte!

Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150 % der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Starkes Urteil für Versicherte. Foto: fotomek/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorferverbraucherportal helpcheck.de gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen. Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt. Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: www.helpcheck.de/geldregen

VERBRAUCHERTIPPS

Anzeige

Der übertrifft alles – Designboden mit bester Optik, Haptik und Funktion für einen anspruchsvollen Alltag (ep) Der Fußboden ist der meist beanspruchte Teil der eigenen vier Wände. Abertausende von Schritten, Möberrücken sowie Feuchtigkeit in Küche und Bad: Der normale Wahnsinn des Alltags spielt sich immer zu Lasten des Fußbodens ab – gerade deshalb sollte dieser höchste Qualitätsansprüche erfüllen. Finden kann man diese beim deutschen Experten für Boden- und Wandgestaltung Parador. Insbesondere die Designböden der Serie Modular ONE halten den täglichen Strapazen des Lebens stand. Dank innovativer Technik gibt es gleich mehrere Vorteile: Sie sind nicht nur warm, weich und leise, sondern dank Safe Lock Pro Klickverbindung ebenso einfach zu verlegen wie herkömmliches Laminat. Eine umlaufende lackierte Fase sorgt für den unverwechselbaren Look und bis zu 100 Stunden Wasserbeständigkeit. Ein rundum unschlagbarer Untergrund, der in jedem Raum alle Erwartungen übertrifft. Mehr Infos unter www.homeplaza.de/parador



Foto: epr/Parador

Auf Schritt und Tritt – Eine wohngesunde Parkett- und Laminatunterlage schützt den Boden, erhöht den Wohnkomfort und ist leicht selbst zu verlegen (ep) Fußböden sind nicht nur für eine angenehme Wohnatmosphäre verantwortlich, sie müssen auch die an sie gestellten Anforderungen erfüllen. Wer sie selbst verlegt, muss daher zwingend auf die richtige Verlegeunterlage achten. Sie trotz den täglichen Herausforderungen und beeinflusst das dauerhafte Erscheinungsbild eines Bodens. Die SELITAC 2,2 mm AquaStop beispielsweise wurde speziell für die eher lauten und fußkalten Laminat- und Parkettböden entwickelt. Sie schützt diese und verbessert gleichzeitig den Wohnkomfort. Aufgrund ihrer geringen Stärke eignet sich die Falplatte hervorragend für Räume, in denen nur eine geringe Aufbauhöhe zu realisieren ist sowie bei Fußbodenheizung. Dank pfiffiger easy-Technologien ist die TÜV-zertifizierte und mit dem Blauen Engel ausgezeichnete Verlegeunterlage ganz einfach zu verarbeiten. Mehr unter www.homeplaza.de/selit



Foto: epr/Austria Email

Schall reduzieren und Schäden vermeiden? Dabei hilft die passende Verlegeunterlage! von Selit.



Ruck, zuck zum Traumhaus – Bauen mit werkmäßig hergestellten Bauteilen spart Zeit und Geld (ep) Beton ist ein prima Baustoff. Das natürliche Material schrumpft und rostet nicht, ist beständig gegen Chemikalien und Schimmelpilze, trotz Wind und Wetter und hält selbst Feuer stand. Kein Wunder also, dass die Mischung aus Sand, Kies, Wasser und Zement aus dem modernen Wohnungsbau nicht mehr wegzudenken ist. Gerade wenn es um bezahlbares Bauen geht, ist Beton unverzichtbar. Beispiel: das Mikro-Single-Haus aus Betonfertigteilen. Ob Außen- oder Innenwände, Decken oder Treppen – sämtliche Betonbauteile des kleinen Wohn-Wunders werden im Fertigteilwerk hergestellt, witterungsunabhängig und exakt nach den Vorgaben des Planers. Haben die Bauteile eine ausreichende Festigkeit erreicht, werden sie direkt zur Baustelle transportiert und mit Kränen montiert. Das spart Zeit und Geld! Mehr unter www.beton.org



Foto: epr/Architekturbüro Otto M. F. Beutler

Cool bleiben! – Flexibles Sonnensegel sorgt für angenehme Temperaturen auf Terrasse und Balkon (ep) Der persönliche Außenbereich ist so individuell in Größe und Ausstattung wie die Bedürfnisse der jeweiligen Nutzer. Eine Gemeinsamkeit haben Balkon- und Terrassenbesitzer aber: Den Wunsch nach einer zuverlässigen Beschattung. Das SHADE-System von SHADESIGN, bestehend aus einem patentierten rollbaren Sonnensegel und viel Zubehör, ist sehr flexibel einsetzbar und punktet on top mit einfacher Handhabung, höchstem UV-Schutz und strapazierfähigem Tuch. Neben den Standard-Varianten – INOX für Terrassen und Balkone, STRUCTURE für eine Wand-zu-Wand-Bespannung sowie CUBE als freistehende Beschattung – stehen durch das modulare System fast grenzenlose Kombinationsmöglichkeiten zur Verfügung. Bei SHADE Twin etwa wird INOX freistehend mit zwei gegenüberliegenden Sonnensegeln aufgestellt, was die beschattete Fläche mal eben verdoppelt. Gleiches gilt für SHADE Multi, hier werden die Segel allerdings nebeneinander platziert. Mehr unter www.gardenplaza.de/shadesign



Mit den flexiblen Sonnensegeln lässt sich die Terrasse ganz oder teilweise beschatten. Foto: epr/SHADESIGN

Der innovative Energiezaun von Hautec ist platzsparender als eine konventionelle Sole-Wasser-Wärmepumpe, aber genauso leistungstark. Er fängt auch dann die Sonnenwärme ein und speichert sie im Erdreich, wenn ihn Pflanzen umranken.



Foto: epr/Hautec

Echt cool! – Beim Wärmepumpenkauf auf das klimafreundliche Kältemittel R290 achten (ep) Wärmepumpen sind energieeffizient und klimafreundlich. Viele Modelle verwenden jedoch fluorierte, synthetisch hergestellte Kältemittel, die den Treibhauseffekt in der Atmosphäre verstärken können. Das Unternehmen Hautec, das bereits auf 35 Jahre Erfahrung mit innen aufgestellten Geothermie Wärmepumpen zurückblickt, setzt deshalb in seinen Sole-Wasser-Wärmepumpen-Systemen als umweltfreundliche Alternative auf das natürliche Kältemittel R290. Sole-Wasser-Wärmepumpen von Hautec erreichen hervorragende COP-Werte bis 5,0. Der COP-Wert (Coefficient of Performance) deklariert die Effizienz einer Wärmepumpe: Gute COP-Werte liegen im Bereich zwischen 4,5 und 5,0. Bestätigt und mit dem Gütesiegel EHPA zertifiziert wurde diese sehr gute Einstufung durch das neutrale Testinstitut HLK der IGE Stuttgart. Gut zu wissen: Bei Geothermie Wärmepumpen von Hautec mit Kältemittel R290 erhalten Nutzer einen höheren Förderzuschuss im Förderprogramm BEG der BAFA. Mehr dazu unter www.homeplaza.de/hautec

Sicherheit und Effizienz dank smarterer Lösungen – Ob Gebäudevisualisierung oder digitaler Butler: DIVUS bietet für jedes Bedürfnis eine Lösung (ep) Die Kosten für Strom und Heizung gehen durch die Decke und auch das Klima muss geschont werden. Deshalb sind Lösungen, um die Energieeffizienz unseres Zuhauses zu steigern, mehr als willkommen. Das Stand Alone Panel DIVUS KNX IQ etwa ist das smarte Einsteigerprodukt für alle, die ihre bereits vorhandene Elektroinstallation steuern und kontrollieren wollen. Eine App ermöglicht den Zugriff über das lokale Netzwerk oder von unterwegs über die DIVUS CLOUD. Licht, Beschattung, Temperatur, Musik



In Kombination mit der Türsprechstelle DIVUS CIRCLE ist DIVUS KNX IQ ein zuverlässiger und smarter Helfer für die Einlasskontrolle. Foto: epr/DIVUS GmbH

und Alarme können einfach über das 8-Zoll-Touchpanel kontrolliert und gesteuert werden. Zu Höchstform läuft DIVUS KNX IQ in Kombination mit der Türsprechstelle DIVUS CIRCLE auf. Beide Systeme sind unabhängig voneinander einsetzbar, doch gemeinsam liefern sie die beste Performance. Die hochwertige Türsprechstelle ist Wandlampe, Empfang, Beschützer und Butler in einem und bietet so größtmögliche Sicherheit im Eingangsbereich. Mehr Infos unter www.homeplaza.de/divus

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann



leers immobilien
Wohnen. Leben. Glücklich sein!

Herzlich - Authentisch - Engagiert

Seit über 20 Jahren für Sie da!

06078 75 900 | info@leers-immobilien.de | www.leers-immobilien.de

Hilfe im Härtefall Antrag auf Beihilfe ab sofort möglich

Hessen. Bundesweit können seit dem 4. Mai Anträge für Hilfen für Öl, Pellets und andere Energieträger gestellt werden – bis zu 2000 Euro für private Haushalte. Endlich können die Härtefallbeihilfen für private Haushalte, die mit Öl und anderen nicht leitungsgebundenen Energieträgern heizen, rückwirkend für das Jahr 2022 beantragt werden. Dabei handelt es sich um Entlastungen für Haushalte, die von besonders starken Preissteigerungen bei Heiz-Öl, Flüssiggas, Holzpellets, Holz hackschnitzeln, Holzbriketts, Scheitholz und Kohle bzw. Koks betroffen sind. Die Härtefallförderung ist für Privathaushalte vorgesehen, die zwischen dem 1. Januar und dem 1. Dezember 2022 mindestens eine Verdoppelung ihrer Energiekosten hinnehmen mussten. Erstattet werden 80 Prozent der Mehrkosten, die diese Verdoppelung gegenüber dem bundesweiten Referenzpreis des jeweiligen Energieträgers im Jahr 2021 übersteigen. „Ich freue mich sehr, dass diese wichtige Lücke bei den Entlastungen jetzt endlich geschlossen wird. In den letzten Monaten hatte ich diese Härtefallhilfen immer wieder gefordert, da sie insbesondere im ländlichen Raum verstärkt benötigt werden“; so SPD Bundestagsabgeordneter Dr. Jens Zimmermann.

Die Härtefallbeihilfe kann über ein Online-Portal beantragt werden. Bis zum Antragsstart kann bereits geprüft werden, ob eine Antragstellung in Frage kommt. Hessen nutzt dabei das zentrale Antragsportal der Kasse Hamburg, die für 13 Bundesländer die technische Umsetzung übernimmt. Nach der Beantragung der Hilfen über das Online-Portal wird das Regierungspräsidium Darmstadt als Bewilligungsstelle für Hessen die Anträge bearbeiten. red

DIE ESTRICH-SPEZIALISTEN!

& Friedrich
Estrichbau GmbH

Spessartstraße 26 | Telefon 0 60 71 / 95 17 41
64846 Groß-Zimmern | Fax 0 60 71 / 95 17 42
Handy 01 72 / 6 99 12 11

E-Mail: info@lf-estrichbau.de | Internet: www.lf-estrichbau.de

Wir werden von renommierten Bauträgern und Architekten empfohlen!

Vielfalt ist Trumpf: Gusseiserner Gartenkamin Grillen, Braten und Räuchern – Profi-Grills bieten alles in einem

(akz-o) Normalerweise kann man auf einem Gartengrill nur eins grillen. Doch ‚normal‘ ist für ausgefeilte Profigeräte natürlich nur der Anfang. Ein gegossener schwerer Grill bietet hier weitaus mehr Optionen: Über glühender Holzkohle werden auf dem Rost saftige Steaks oder Koteletts und knackige Maiskolben zubereitet. Bei durchdachten Gartengrills kann mit wenigen Handgriffen der Rost auch durch eine schwere Gusseisenpfanne ersetzt werden – ideal für Speisen wie Paella oder Bratkartoffeln.



abkühlt, wird aus dem Grill im Handumdrehen ein Gartenkamin für die kühleren Abende. Befeuert mit Scheitholz ist er Garant für wohlige Wärme und stimmungsvolles Ambiente. Dank des wärmespeichernden Materials kann man auch bei einsetzender Kühle die Sommernacht im Schein der Flammen genießen und den Abend ausklingen lassen. Grillmeister sollten auf ein paar Merkmale achten: Ein Grill für viele Einsatzgebiete wird aus hochwertigem Material gefertigt – Gusseisen hat sich traditionell bewährt. Hitzebelastbar, formstabil und angenehm wärmeleitend sind nur einige der Pluspunkte, die der Werkstoff mit sich bringt. Eine Emaillierung des Grills erleichtert die Reinigung und macht auch optisch einiges her.

Räuchern auf dem Profi-Grill

Manche der Geräte haben ein optionales Räucherset – bestehend aus Guss-Aufsatz, Schornstein und Thermometer. Einfach den Fisch auf die Räucherstangen

Ein robuster Alleskönner lässt keine Wünsche offen.

Foto: Leda Werk/akz-o

aus dem Rauch eine echte Delikatesse. **Abendliches Gartenfeuer** Wenn abends die Luft langsam

EINFACH GUT BEDACHT

WIR BERATEN SIE GERNE!

30 Jahre Meisterbetrieb **martin + bach**
GmbH & Co. KG
Dachdeckerei + Zimmerei

Ober-Ramstädter-Weg 37 | 64354 Reinheim | Tel.: 06162 2274 |
www.dachdeckerei-martin.de | go@dachdeckerei-martin.de

Auf einen Blick! Ein WEGWEISER, der zu FACHLEUTEN führt

B

Brandschutz / Feuerlöscher

Odenwälder Brandschutz-Service e. K.
Gewerbepark Gräsig 24 • 64711 Erbach -
Telefon 0 60 62 / 6 26 70 - Fax 6 26 50
www.obtech.de

Bodenbeläge

Tema GmbH
Vinyl • Teppichboden • Läufer u. vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.tema-boden.de 06063 500485

D

Dachdecker

ELBA BEDACHUNGEN GmbH
Ausführung sämtl. Dacharbeiten
Asbestsanierung u. Entsorgung (TRGS 519)
64747 Breuberg - Mühlhäuser Straße 2
Telefon 0 61 65 / 64 00 - Fax 0 61 65 / 64 12

E

Estriche

L & Friedrich /Estrichbau GmbH
Geschäftsführer George Patrascu
Spessartstraße 26, 64846 Groß-Zimmern
Tel./Fax 06071/951741 (42) Mobil 0172-6991211

F

Fliesen

Marksteiner GmbH Fliesen + Marmor
Verkauf und Verlegung
Zertifizierter Meisterbetrieb
Lessingstraße 20 • 64750 Lützelbach
Tel. 0 61 65 / 17 33 • www.marksteiner.eu

H

Heizung

Germann GmbH
Heizung - Sanitär - Service
64395 Brensbach, Darmst. Str. 58, Tel. 06161/512
Internet: www.germannmbh.de
E-Mail: info@germannmbh.de

Reiner Daum GmbH
Mitgliedsbetrieb der Fachinnung
Heizung - Sanitär - Spenglerei
64750 Lützelbach, Tel. 06165/3561, Fax 912127

SCHÄFER
Heizungs- und Sanitärtechnik
64750 Lützelbach-Breitenbrunn – Tel. 06165/1326
E-Mail: info@schaefer-luetzelbach.de
Internet: www.schaefer-luetzelbach.de

Heizöl

Eckhardt GmbH
64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 12 06
Liefert jederzeit - prompt und preiswert

Hörgeräte

BAUMBACH HÖRCOM
Erfahrung und Kompetenz für Ihr Gehör
Untere Marktstraße 9a • 64823 Groß-Umstadt
Telefon 0 60 78 / 7 49 14

Holzhandel

Grieser GmbH
Türen • Parkett • Laminat • Paneele u. vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.grieser.de • 06063 50040

K

Karosseriebau u. Lackiererei

Hornung Karosseriebau GmbH
Autolackierer-Fachbetrieb • Beschriftungen
Bahnhofstraße 57 - 64395 Brensbach/Wersau
Telefon 0 61 61 / 5 45 - Fax 4 54

T

Tapeten

Farbenhaus Bereiter
Friedhofstraße 5-7
64711 Erbach
Telefon 0 60 62 / 31 75 - Fax 6 17 12

Tema GmbH
Tapeten • Bodenbeläge und vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.tema-boden.de 06063 500485

Tankschutz

Tankschutz Heiztechnik Mengel
Fachbetrieb nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz)
-Service rund um Ihre Öltankanlage-
Zeller Gewerbezentrum 6 - 64732 Bad König/Zell
☎ 06063 / 826 8060 - 24 Std. Notdienst

Auf einen Blick!
erscheint wieder am
3. Juni 2023

**Interesse an einem Eintrag
Ihrer Firma? Telefon 0 61 65 / 930 90**





Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Guter Holzschutz Lasuren sind der perfekte Partner

(spp-o) Jetzt im Frühling ist die richtige Zeit, sich um Holzobjekte zu kümmern, die nach einigen Jahren einen neuen Anstrich mit einer Lasur benötigen. Lasuren wie die naturmatte Holzschutz-Lasur 2in1 betonen die natürliche Holzmaserung, die durch den nicht deckenden Anstrich weiterhin zu sehen ist. Die Lasur ist der perfekte Partner auch für den Folgeanstrich von Gartenhütte, Sichtblende, Pergola und vielen anderen Holzobjekten und sorgt für bis zu vier Jahre Schutz gegen Nässe, UV-Strahlung und Vergrauung. Zur Wahl stehen wunderbare Farböne: von helleren wie Weissbuche und Kiefer über rötliche wie Mahagoni, Kastanie und Teak. Das „Geheimnis“ dieser Lasur ist ihr Aqua-Tech-Nässe-Schutz. Er imprägniert das Holz, das so bis zu 30 Prozent weniger Nässe aufnimmt – Wasser perlt einfach von der Oberfläche ab. Da sie zudem tief in das Holz eindringt, schützt und sorgt für bis zu vier Jahre

250 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

Ihr Maler- & Verputzerteam

VERST

Verputzen im Innenbereich

Heinrich Krämer
„Dekorative Innenputze sind eine tolle Alternative zur Tapete.“

Die richtige Auswahl der Putzqualitäten für ein gesundes Wohnen sowie eine fachgerechte und schnelle Verarbeitung sind entscheidende Merkmale, die wir täglich umsetzen. Lassen Sie sich von uns beraten. Wir finden die passende Lösung.

Wir VERSTehen unser Handwerk

HW Verst GmbH
Maler & Verputzer
Lützelbach/Seckmauern
Tel. 093 72/52 54
www.verst-gmbh.de

Pflasterklinker im Garten Nachhaltig, individuell und langlebig

(akz-o) Der eigene Garten erweitert den Wohnraum nach draußen und sorgt für ein Plus an Lebensqualität. Neben Bepflanzung, Möblierung und Beleuchtung tragen auch die Gestaltung von Terrassen und Wegen sowie die Einfassungen von Beeten und Teichen zur Gesamtwirkung des Gartens bei. Hier lohnt es sich, auf hochwertige Materialien zu achten, die ästhetisch zum Gesamtkonzept des Gartens und zur Architektur des Hauses passen und gleichzeitig langlebig und pflegeleicht sind.



Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./GIMA/Alexander Bernhard/spp-o

Breite Farbpalette und vielfältige Verlegemuster

Ein bewährter Baustoff für die Gestaltung von Außenflächen sind Pflasterklinker, die aus heimischem Ton gebrannt werden. Mit ihrer Vielfalt an Farben, Formaten und Verlegemustern bieten die charmanten Tonziegel einen großen gestalterischen Spielraum. Neben der Farbe haben Form, Format und Verlegemuster Einfluss auf die Wirkung der Fläche.

So lassen sich Flächen strukturieren, abgrenzen oder optisch auflockern und gestalterische Ideen individuell umsetzen.

Farbecht und strapazierfähig, nachhaltig und langlebig

Pflasterklinker überzeugen nicht nur durch ihre Gestaltungsmöglichkeiten, sondern auch durch ihre Materialeigenschaften. Ganz aus der jeweiligen Tonfarbe gebrannt, sind sie farb- und lichtecht und bleichen auch nach jahrzehntelanger Sonneneinstrahlung nicht aus. Ihre dicht gebrannte Oberfläche macht sie unempfindlich gegen Schmutz, Fett und Säure. Ein Aspekt, der heute ebenfalls eine große Rolle spielt, ist die Nachhaltigkeit. Der Ton stammt meist aus heimischen Tongruben, die später renaturiert werden. Mit einer Lebensdauer von über 100 Jahren sind Pflasterklinker überdurchschnittlich langlebig, nachhaltig und wirtschaftlich. Interessant ist auch die Möglichkeit, Pflasterklinker versickerungsfähig zu verlegen, sodass Regenwasser im Boden versickern und zur Grundwasserbildung beitragen kann.

Christoph Heider und Bodo Tilly, Geschäftsführer

Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen? Wir helfen Ihnen gerne!

Eine Bank in Sachen Immobilien.

Telefon 06061/701-4280
www.volksbank-immobilien.online

Volksbank Immobilien GmbH
Ein Unternehmen der Volksbank Odenwald

Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

Fuhrbetrieb · Abbruch- u. Baggerarbeiten
Baustoffhandel · Zisternenbau · Schwertransporte

WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden · Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL

64732 Bad König/Gumpersberg · Gumpersberger-Straße 13
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 · Fax 0 61 63 / 34 59
Mobil 0179 / 391 64 71
Internet: www.schantz-gmbh.de



Fugenlose Optik, angenehmer Anblick beim Entspannungsbad.
Foto: Firma Richter.

Modern und fugenlos Bäder im ästhetischen Ambiente

Der Anspruch an das Bad hat sich im Laufe der Zeit gewandelt: Sollte es früher nur funktional sein, ist es heute ein wichtiger Lebensraum und ein Ort des Wohlbefindens. Da spielt auch das Design eine Rolle: Fugenlose Designs, unabhängig davon, ob Fliesen im Großformat, Tapete oder Putztechnik, lassen ein harmonisches und großzügiges Raumgefühl entstehen, das elegant und – je nach Auswahl der Materialien – wunderbar luxuriös wirkt. Auch das Komfortbad sollte nicht unterschätzt werden. Die zertifizierten Badexperten der Firma Richter beleuchten in einem ersten Gespräch alle Punkte, die im neuen Bad wichtig sind, ob barrierefrei, modern, fugenloses Design oder einfach funktional.



Das barrierefreie Bad für eine luxuriöse Wohlfühlatmosfera.
Foto: Firma Richter

Inspiration? 400 m² Ausstellung erwarten Sie!

SIE MACHEN URLAUB UND WIR IHR BAD

Sie fahren in den Urlaub und wir realisieren bei Ihnen Zuhause ihr neues Bad. Pünktlich – Versprochen!
Das gibt es nicht? Doch! Bei uns.
Rufen Sie uns gleich an. Wir beraten Sie gerne.

RICHTER

06162 9628-0
info@richter-reinheim.de
www.richter-reinheim.de

BAD & WELLNESS | HEIZUNG & WÄRME | KUNDENDIENST
ELEKTROTECHNIK | LÜFTUNG & KLIMA | PHOTOVOLTAIK

NEUBER WOHNBAU

Bauen Sie! Am besten auf unsere Erfahrung

Infos: www.neuber-wohnbau.de

Neubau, Anbau, Umbau, Ausbau, Sanierung · Ein- u. Mehrfamilienhäuser

Feuchte Mauern und Gebäude müssen nicht sein!

Schimmel im Haus macht Mensch und Tier krank! Denken Sie an Ihre Gesundheit und die Ihrer Liebsten! Nach einer kostenlosen Analyse folgt die fachmännische Bauwerksabdichtung und setzt dem Albraum Nässe/Schimmel ein Ende.

BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung TÜV-zertifiziert

Höchst Apfelblütenfest
www.hoechst-i-odw.de

- Markt- und Festzeltbetrieb
- Großer Vergnügungspark
- Flohmarkt Samstag ab 13:00 Uhr
- Kindershow Samstag um 15:00 Uhr
- Festzug Sonntag um 13:30 Uhr
- Verkaufsoffener Sonntag mit Autoschau
- Entega Kinderfest am Montag ab 14:00 Uhr

Eröffnung mit großem Feuerwerk zum 70. Jubiläum

12. bis 15. Mai 2023
www.hoechst-i-odw.de

70. Apfelblütenfest in Höchst vom 12. bis 15. Mai 2023



Horst Bitsch, Bürgermeister
Foto: Privat

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gäste aus nah und fern,

vom 12. bis 15. Mai feiern wir in unserer Gemeinde das 70. Höchster Apfelblütenfest, zu dem ich alle Festbesucher, Gäste und unsere Bürgerschaft herzlich willkommen heiße.

Einen herzlichen Willkommensgruß darf ich auch der Delegation um Bürgermeisterin Béatrice Santais aus unserer französischen Partnergemeinde Montmélian aussprechen, die auch dieses Jahr wieder unsere Gäste sind.

Gespannt erwarten wir am Freitag – dem ersten Festtag – ab 19.30 Uhr die Vorstellung und Krönung der diesjährigen Apfelblütenkönigin mit anschließendem Bieranstich im Festzelt, in welchem an allen vier Festtagen für gute musikalische Unterhaltung gesorgt wird. Jung und Alt können hier in fröhlicher Stimmung feiern.

Ein besonderer Höhepunkt wird an diesem Abend das große Feuerwerk sein, das anlässlich des Festjubiläums nach Einbruch der Dunkelheit um 22 Uhr startet.

Am Samstag wird wieder ein Pflanzenbasar des BUND auf dem Spielplatz in der Bachgasse durchgeführt, dessen Erlös der Hospizgruppe der Sozialstation Höchst zugutekommt. Der TSV-Flohmarkt findet wie gewohnt im Bereich der Mümlingstraße/ Bürgergraben statt und eine tolle Kindershow wird im Festzelt aufgeführt.

Der Sonntag steht dann wieder ganz im Zeichen des traditionellen Festzugs, der um 13.30 Uhr beginnt. Das Umzugs-Motto lautet in diesem Jahr „Höchst vielfältig“ und lässt Spielraum für interessante Motivwagen und Gruppen. Im Anschluss daran findet ein musikalischer Nachmittag und das Königinnentreffen im Festzelt statt. Das örtliche Gewerbe präsentiert sich mit einer Autoschau und die Geschäfte laden von 11 bis 17 Uhr zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein. Ab 19 Uhr findet im Festzelt der Abend der Vereine mit Sportlehrungen statt.

Der Festmontag beginnt wie immer mit einem Stimmungsfrühstücken im Festzelt. Von 14 bis 16 Uhr findet für unsere kleinen Gäste ein Kinderfest in der Erbacher Straße statt und um 15 Uhr beginnt der Familiennachmittag mit ermäßigten Fahrpreisen.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die an der Organisation des diesjährigen Apfelblütenfestes mitgewirkt haben.

Den Mitbürgerinnen und Mitbürgern, unseren Gästen aus unserer französischen Partnergemeinde Montmélian und allen anderen Besuchern wünsche ich frohe und unbeschwerte Stunden auf dem Höchster Apfelblütenfest.

Möge die Frühlingssonne scheinen und zum guten Gelingen des 70. Apfelblütenfestes in Höchst i. Odw. beitragen.

Ihr Horst Bitsch, Bürgermeister der Gemeinde Höchst i. Odw.

MEISTERBETRIEB
Schlosserei
DIDSZUN GmbH

Metall - Schweißarbeiten - Montage

- Schlosserarbeiten aller Art
- Treppenanlagen
- Fenstergitter
- Balkon- und Treppengeländer
- Zäune, Hof Tore und Vordächer
- Industriemontage
- Wartung und Instandhaltung von Anlagen

Rimhornerstr. 4 - 64739 Höchst im Odenwald
Tel-Nr. 06163 8 13 96 - Mobil-Nr. 0151 510 804 14
E-Mail: info@schlosserei-didszun.de

Least sich super

Monatlich leasen¹
für 239,00 €



Der Tiguan*

Tiguan Life 1.5 TSI OPF 96 kW 6-Gang

* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 6,8-6,2; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 154-142. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.²

Ausstattung: Farbe: Uranograu, Klimaautomatik, LED Scheinwerfer, Telefonschnittstelle, Einparkhilfe vorne und hinten, Regensensor, Automatische Distanzregelung ACC, u.v.m.

Geschäftsfahrzeug Leasingrate mtl.:	239,00 € ¹
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 26.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. ² Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannweiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeuges.

Professional Class
Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG
Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, http://www.vw-thierolf.de

Höchst Apfelblütenfest
www.hoechst-i-odw.de

Festprogramm

im Ortskern, Vergnügungspark, Marktbetrieb
Festzelt Montmelianer Platz

Freitag, 12. Mai 2023

- 19.30 Uhr Krönung der Apfelblütenkönigin 2023 anschließend Bieranstich
- 21.00 Uhr **BLACK HOLE BAND**
- 22.00 Uhr Großes Erlebnisfeuerwerk

Samstag, 13. Mai 2023

09.00 - 12.30 Uhr Pflanzenbasar auf dem Spielplatz in der Bachgasse

Almklaus

- 13.00 - 17.00 Uhr TSV-Flohmarkt (Mümlingstraße/ In den Pfarrwiesen/Bürgergraben)
- 15.00 - 16.00 Uhr „Kindershow“ im Festzelt Kindertheater „Papiermond“
- 19.00 Uhr Großer Mallorca-Schlagerabend mit DJ Bundy, Frenzy, NANCY FRANCK, RICKY WEST

Festzug und verkaufsoffener Sonntag

„Höchst vielfältig“ präsentieren sich die Gruppen und Vereine in diesem Jahr beim Festzug zum Apfelblütenfest am Sonntag, dem 14. Mai ab 13.30 Uhr.

Angeführt von der Langen-Brombacher Blaskapelle laufen die Teilnehmer des Umzuges in der Rimhorner Straße los, dann über die Erbacher Straße und die Wilhelminenstraße bis hin zur Ecke Aschaffener Straße/ Mümlingstraße.

Der erste verkaufsoffene Sonntag des Jahres der Gemeinde Höchst startet ab 11 und endet um 17 Uhr. An diesem Tag öffnen die Gewerbetreibenden, die dem Gewerbeverein Höchst angehören, ihre Türen und laden alle Festbesucher für ein paar schöne Stunden zum Bum-meln, Stöbern und Einkaufen herzlich ein.

Um die Hofreite am Fischbrunnen werden freundliche und kompetente Mitarbeiter der ortsansässigen Autohäuser Treffpunkt Thierolf und Opel Brass ihre neuesten Modelle der Marken VW, Audi, Opel und Seat präsentieren.

Der „Abend der Vereine“ mit jährlicher Sportlehrung beendet ab 19 Uhr den Festsonntag.

70. Apfelblütenfest

in Höchst vom 12. bis 15. Mai 2023



Jörn Hibschenberger, 1. Vorsitzender Gewerbeverein Höchst.
Foto: Privat

Liebe Höchsterinnen und Höchster, liebe Gäste,

auch in diesem Jahr laden unsere Apfelblütenkönigin und der Gewerbeverein zum Höchster Apfelblütenfest im Ortskern von Höchst ein. Unsere Apfelblütenkönigin Katharina III. und der Gewerbeverein freuen sich auf viele unbeschwerte Stunden auf dem Apfelblütenfest. Neben dem Vergnügungspark in der Erbacher Straße lädt das Festzelt auf dem Montmelianer Platz mit zahlreichen kulinarischen Angeboten und einem unterhaltsamen Rahmenprogramm zum Verweilen ein. Wie in den vergangenen Jahren wird eine Vielzahl von Höheiten aus der gesamten Republik eine Bereicherung des sonntäglichen Festzugs durch die Gemeinde sein, der wie gewohnt mit der Vorstellung der einzelnen Majestäten im Festzelt seinen Höhepunkt findet. Die Höchster Geschäftswelt steht Ihnen beim verkaufsoffenen Sonntag von 11 bis 17 Uhr mit fachmännischer Beratung zur Seite und Sie können das reichhaltige Angebot bei einem Einkaufsummel genießen. Eine kleine Autoschau steht dabei ganz im Zeichen moderner Mobilität. Der Abend der Vereine gibt Ihnen die Möglichkeit, die Vorführungen hautnah mitzuerleben und tatkräftig zu unterstützen. Weiterhin werden an diesem Abend die Gewinne des letztjährigen Malwettbewerbs durch die Apfelblütenkönigin überreicht. Am Festmontag laden der Gewerbeverein und unsere Apfelblütenkönigin Katharina III. beim Frühschoppen zum geselligen Austausch und Umtrunk ein. Das traditionelle Kinderfest, das am Festmontag zum siebten Mal im Rahmen des Apfelblütenfestes stattfindet, wird um 14 Uhr durch unsere Apfelblütenkönigin eröffnet.

Viel Spaß und gute Unterhaltung wünschen wir bei dem Besuch des 70. Höchster Apfelblütenfestes.
Der Vorstand des Gewerbevereins Höchst

Liebe Höchster, liebe Gäste,



mein Name ist Katharina Weiß, ich bin 20 Jahre alt und wohne in Höchst. Im Frühjahr 2021 absolvierte ich mein Abitur an der Ernst-Göbel-Schule in Höchst. Seit September letzten Jahres bin ich in der Ausbildung zur Kauf-frau für Büromanagement bei Pirelli/Driver. Nebenbei arbeite ich bei dem Buchunternehmen Thalia. Seit meinem 13. Lebensjahr tanze ich in der Garde beim Carneval Club Höchst. Meine großen Leidenschaften neben dem Tanzen sind das Training im Fitnessstudio und das Spa-

zierengehen mit meiner Australien Shepherd Hündin Emma. Bereits im Jahre 2010 durfte ich gemeinsam mit einer meiner besten Freundinnen, Chiara Lima-Caldas, als Apfelblütenprinzessin meine ersten Erfahrungen rund um das Fest sammeln. Während meiner Amtszeit werde ich von meinen achtjährigen Prinzessinnen Janina Kiefer aus Breuberg und Aleyna Özalp aus Breuberg begleitet. Ich lade Sie hiermit alle recht herzlich zum 70. Apfelblütenfest rund um den Montmelianer Platz und natürlich in das Festzelt ein. Auch würde ich mich freuen, Sie beim Festzug am verkaufsoffenen Sonntag begrüßen zu dürfen. Abschließend möchte ich mich bei allen bedanken, die mich auf meinem bisherigen Weg als angehende Apfelblütenkönigin begleitet haben. Mein Dank gilt außerdem allen Organisatoren, Helfern und Ausstellern, die auch in diesem Jahr wieder zum guten Gelingen des Festes beitragen. In diesem Sinne wünsche ich uns allen ein regenfreies, gut besuchtes, erfolgreiches und wunderschönes Apfelblütenfest 2023.

Höchst Apfelblütenfest
www.hoehst-i-odw.de

Festprogramm

im Ortskern, Vergnügungspark, Marktbetrieb
Festzelt: Montmelianer Platz

Sonntag, 14. Mai 2023

- 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt
- 11.00 - 17.00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag mit Autoschau
- 13.30 Uhr Festzug „Höchst vielfältig“
- 14.30 Uhr Musikalischer Nachmittag und Königinnentreffen
- 19.00 Uhr Abend der Vereine mit Sportlerehrung

Montag, 15. Mai 2023

- 10.00 Uhr Öffnung Festzelt
- 11.00 Uhr Stimmungsführschoppen mit DJ Bundy
- 14.00 - 16.00 Uhr ENTEGA Kinderfest in der Erbacher Straße
- 15.00 - 18.00 Uhr Familiennachmittag mit ermäßigten Fahrpreisen
- 19.30 Uhr Festausklang mit

Friseursalon Trautmann

Ihr Spezialistenteam bei Haarausfall.

Wir kümmern uns um ihr Wohlbefinden

Friseursalon Trautmann
Inhaberin: Alexandra Hartmann
Erbacher Straße 4 64739 Höchst
Tel: 06163 2221 | info@friseursalontrautmann.de
www.friseursalontrautmann.de

Wir wünschen viel Spaß beim Apfelblütenfest

Ihre Versicherungsagentur mit dem Vor-Ort-Service:

Geschäftsstelle Sabrina Hoffmann
Erbacher Str. 33 • 64739 Höchst/Odw.
Tel. 06163/912438

Vertrauen, das bleibt.

Least sich super

Monatlich leasen¹
für 199,00 €



Der Golf GTI*

Golf GTI 2.0 TSI OPF 180 kW 6-Gang

* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 7,4-7,1; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 167-161. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.²

Ausstattung: Farbe: Pure White, Klimaautomatik, LED-Plus Scheinwerfer, App-Connect, Einparkhilfe vorne und hinten, Digital Cockpit Pro, Top Sportsitze, Telefonschnittstelle, u.v.m.

Geschäftsfahrzeug Leasingrate mtl.:	199,00 €¹
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugaufbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 26.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. ² Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannweiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

Professional Class Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, http://www.vw-thierolf.de

Appell an Land und Regierungspräsidium

Odenwälder Landtagsabgeordnete treten für B45-Ausbau ein

Landkreis Darmstadt-Dieburg. Störanfälligkeit hoch. Mit einer Erweiterung von 2 auf 4 Fahrstreifen werden sich die Verkehrsqualität und die Verkehrssicherheit im Ausbaubereich erheblich verbessern. Auch die Industrie- und Handelskammer Darmstadt, die drei Landkreise Bergstraße, Darmstadt-Dieburg und Odenwaldkreis, die jeweils zuständigen Bundes- und Landtagsabgeordneten, betroffene Bürgermeister, die Industrievereinigung Odenwaldkreis e.V. sowie der Wirtschaftsrat Deutschland –Sektion Odenwald fordern ausweislich des gemeinsam unterzeichneten Positionspapiers „Zukunftsfähige Mobilitäts- und Verkehrsinfrastruktur für den Odenwald“ seit längerem: „Ost-West Verbindung stärken - Ausbau B45“. Vor fünf Jahren erklärte der damalige

Ministerpräsident Volker Bouffier in Fränkisch-Crumbach: „Der Ausbau der Bundesstraße 45 wird ab 2020 eine der ersten Maßnahmen sein, die wir umsetzen“. Der Odenwaldkreis und Landkreis Darmstadt-Dieburg sowie die Städte Dieburg und Groß-Umstadt haben 2021 mit HessenMobil eine Planungsvereinbarung geschlossen, um den Ausbau voranzutreiben. Nun wird dieses Bekenntnis durch die Pläne des Regierungspräsidiums, für den Ausbau der Strecke benötigte Flächen als Naturschutzgebiete auszuweisen, konterkariert. Die B45 ist die Lebensader des Odenwaldkreises. Wir als Abgeordnete aus dem Odenwaldkreis richten daher den dringenden Appell an die Hessische Landesregierung und das Regierungspräsidium Darmstadt,

vergangene Versprechen des Landes einzulösen und den Ausbau der B45 endlich voranzubringen. Die vom Regierungspräsidium angedachten Flächen für Naturschutzgebiete müssen daher an anderer Stelle ausgewiesen werden.“

Der Odenwälder Landtagsabgeordnete Frank Diefenbach (Bündnis 90/ Die Grünen) verwies in einer Mitteilung auf die Folgen für den Naturschutz, insbesondere eine geplante Ausweisung eines Naturschutzgebietes entlang der Strecke, mit der der Ausbau konkurrieren könnte. red

Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 92

Radeln im Odenwald

Stadt- und Schulradeln mit Wege-App

Breuberg/ Odenwaldkreis. Die Anmeldung für die Aktion Stadtradeln ist ab sofort möglich. Die Städte und Gemeinden rufen alle Bürger dazu auf, vom 12. Mai bis zum 1. Juni möglichst viele Wege mit dem Rad zu erledigen und dabei Kilometer zu „sammeln“. Gefahren wird dabei in Teams. Einzelpersonen können nach ihrer Anmeldung ein eigenes Team gründen oder sich einer bestehenden Mannschaft anschließen.

Anmeldungen sind unter www.stadtradeln.de/odenwaldkreis.de oder unter www.stadtradeln.de/Breuberg möglich.

Neu ist in diesem Jahr die Funktion „RADar!“. Über die offizielle Stadtradeln-App oder den persönlichen Account auf der Webseite kann in einer interakti-

ven Karte auf Schwachstellen im Radrouthenetz hingewiesen werden. Das Angebot ist nur während des dreiwöchigen Aktionszeitraums freigeschaltet.

Parallel zum Stadtradeln findet auch in diesem Jahr die Aktion Schulradeln statt. Zum Start der Stadt- und Schulradeln-Aktion plant die Schulgemeinschaft Erbach-Michelstadt für den 12. Mai eine Auftaktveranstaltung, der sich Interessierte anschließen können. Für Fragen rund ums Stadtradeln steht Klimaschutzmanager Markus Linkenheil zur Verfügung. Er ist erreichbar unter Telefon 06062-70108 oder per E-Mail an m.linkenheil@odenwaldkreis.de. red

www.odw-journal.de



„Haus Friesland“
Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung
Haisterbacher Str. 38 Mobil: 0173 715 4005
64711 Erbach/Günterfürst- E-Mail: haus.friesland@gmail.com
Inhaberin: Anna Schulz Homepage: hausfriesland-info.com

Wir suchen dich!!!
Heilerziehungspflege
Fachkräfte und Helfer*innen (m/w/d)
Eingliederungshilfe für 16 Bewohner*innen
50% - 75% = 20 - 30 Std/Woche
Bewerbungen per E-Mail oder Mobilnummer



Gemeinde Höchst i. Odw.
In der Gemeindeverwaltung Höchst i. Odw. ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Sachbearbeiterstelle (m/w/d)
im Vorzimmer/Sekretariat des Bürgermeisters
zu besetzen.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter www.hoechst-i-odw.de in der Rubrik Rathaus & Politik/ Stellenangebote.

Bewerbungsschluss ist der **21. Mai 2023**

Gemeindevorstand der Gemeinde Höchst i. Odw.
Personal & Ausbildung
Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst i. Odw.
oder per E-Mail an info@hoechst-i-odw.de

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809



OHNE MOOS NIX LOS?
OHNE MOOS NIX LOS?
OHNE MOOS NIX LOS?
OHNE MOOS NIX LOS?
OHNE MOOS NIX LOS?
OHNE MOOS NIX LOS?

Zusteller gesucht!

Du willst dein Taschengeld aufbessern, du brauchst Guthaben für den PlayStation oder Xbox Store oder du willst für den Führerschein sparen? Dann werde **Zusteller bei uns und verdiene bis zu 520 Euro pro Monat!**

Deine Aufgaben:
Prospekte, Broschüren, Zeitungen, Flyer sind in einem Gebiet zu verteilen, du kannst in deinem Wunschgebiet verteilen!

Für Jugendliche ab 13 Jahren.
Bewirb Dich jetzt telefonisch unter **0 61 04 / 49700** oder per Whatsapp **0 61 04 / 4 97 00**



Egro-Direktwerbung GmbH Bieberer Str. 137 Tel: +49 6104 4970 0
63179 Obertshausen Fax: +49 6104 4970 15

FIEGE PASST ZU MIR



Wir gehören zu den führenden zehn Logistikdienstleistern in Europa mit 23.000 Mitarbeitenden an mehr als 130 Standorten in 16 Ländern weltweit. Wir bieten dir als familiengeführtes Unternehmen nicht nur spannende und vielfältige Aufgaben, sondern auch moderne Arbeitsplätze in einem vertrauensvollen Umfeld mit motivierten Teams. Nutze unsere attraktiven und individuellen Entwicklungs- und Karriere-möglichkeiten. Durch unsere kurzen Entscheidungswege vereinfachen wir komplizierte Prozesse und Abstimmungen und erreichen so schnellstmöglich passende Lösungen. Werde jetzt Teil der FIEGE Gruppe.

FIEGE Logistik mit Sitz in Greven sucht dich für die Business Unit Industry & Tires als

- Lagermitarbeiter (w/m/d) Früh- und Spätschicht am Standort in Otzberg
- Lagermitarbeiter (w/m/d) Nachtschicht am Standort in Otzberg
- Operativer Teamleiter (w/m/d) am Standort in Otzberg
- Hausmeister (w/m/d) am Standort in Dieburg
- Lagermitarbeiter (w/m/d) Früh- und Spätschicht am Standort in Dieburg
- Sachbearbeiter (w/m/d) Customer Service Line in Otzberg

Nähere Informationen zu den Stellenausschreibungen findest du auf <https://karriere.fiege.com>

Hast du Lust, mit uns gemeinsam Erfolgsgeschichte zu schreiben? Dann bewirb dich jetzt!

FIEGE Tire Logistics GmbH
Personalabteilung
Im Gelfengarten 1-9 | 64807 Dieburg
Email: DE-HR-Administration_Dieburg@fiege.com

Bei uns zählt deine Qualifikation – unabhängig von Alter, Geschlecht, Behinderung, sexueller Orientierung/Identität sowie sozialer, ethnischer und religiöser Herkunft. Wir freuen uns auf Bewerbungen von Menschen mit vielfältigen Hintergründen.
Du hast Fragen zur Schwerbehinderung?
Dann kontaktiere uns unter: schwerbehindertenvertretung@fiege.com

Stellenmarkt

Stellengesuch

Gerne stelle ich mich als Putzkraft in Roßdorf zur Verfügung (Privat). Tel. 01633694188

40-jährige Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen!
☎ 0621-18060334, 01579-2452024

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig ☎ 0174 8386162

EGRO
Direktwerbung GmbH

Zusatzjob ideal für

- Aktive Hausfrauen
- Mobile Rentner
- Selbstständige im AD
- alle die ein Auto haben

Wir wachsen und suchen ab sofort

Gebietsbetreuer (m/w/d)

Wir bieten:

- Lukrativen Nebenverdienst (auf geringfügiger Basis)
- Dauerhafte Beschäftigung bei weitestgehend freier Zeiteinteilung
- Sicherheit eines zuverlässigen Arbeitgebers
- Solide Einarbeitung
- Firmenhandy
- Einsatzgebiet in Wohnsitzenähe

Sie sind:

- mobil mit eigenem PKW und übers Handy erreichbar
- gerne unterwegs und haben Spaß am Umgang mit Menschen
- durchsetzungsstark bei stets freundlichem Auftreten

Bewerben Sie sich hier:
info@egro-direktwerbung.de oder anrufen unter Tel.: 0 61 04 / 49 70-0

Weitere Infomationen unter: www.eegro-direktwerbung.de

Egro-Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Obertshausen



Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe
Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen